

**СПОРАЗУМ О САРАДЊИ ИЗМЕЂУ УПРАВЕ АЛМАТИНСКОГ
РЕГИОНА (РЕПУБЛИКА КАЗАХСТАН) И АУТОНОМНЕ
ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ (РЕПУБЛИКА СРБИЈА)**

Члан 1.

Управа Алматинског региона и Аутономна покрајина Војводина (у даљем тексту: споразумне стране) закључили су овај споразум у намери да развијају сарадњу у области трговине, привреде, науке, технологије и хуманитарних активности, на дугорочној и стабилној основи, као и да створе повољне услове за одвијање тржишних односа између ова два региона.

Члан 2.

Споразумне стране преузимају одговорност да ће омогућити услове потребне за успостављање и развој сарадње у свим областима, засноване на једнаким правима, обостраној користи и у складу са законима Републике Казахстан и Републике Србије, као и у складу с међудржавним и међувладиним споразумима.

Члан 3.

Споразумне стране сагласне су да промовишу размену информација и искустава у развоју региона, као и у свим областима привреде: размену у области планирања и изградње; јавног превоза; трговине; заштите животне средине; комуналних услуга.

Члан 4.

Споразумне стране сматрају примереним то да се организују размене званичних делегација и стручњака из разних области привредне делатности.

Члан 5.

Споразумне стране помажу и подржавају успостављање трајних контаката између институција у области науке, културе, здравства, образовања, туризма, спорта, као и између организација јавног сектора споразумних страна.

Члан 6.

Споразумне стране сагласне су да заједнички разматрају питања која настану током спровођења овог споразума, у складу са законима Републике Казахстан и Републике Србије, као и да предузимају потребне мере како би пронашле позитивна решења.

Члан 7.

Свака споразумна страна може да предлаже измене или допуне овог споразума. Измене и допуне ступају на снагу након што надлежни заступници обеју споразумних страна потпишу одговарајуће званичне записнике.

Члан 8.

Овај споразум ступа на снагу даном када га надлежни државни и локални органи власти споразумних страна потпишу и одобре. Овај споразум важи до истека периода од три месеца од дана када било која споразумна страна од друге споразумне стране прими писмено обавештење о намери те стране да га раскине.

Члан 9.

Овај споразум потписан је у граду _____, дана _____ 2016. године, а сачињен је у три истоветна примерка на казахстанском, српском и енглеском језику. У случају неслагања у вези с тумачењем овог споразума, верзија на енглеском језику је меродавна.

**За Управу Алматинског региона
Гувернер**

**Амандик Баталов
(Amandyk Battalov)**

**За Аутономну покрајину
Војводину
Председник Покрајинске владе**

Игор Мировић



